

ⓓ **Bedienungsanleitung  
Solar-Zimmerpflanzbrunnen-Set**

**Einhell**<sup>®</sup>

**CE**

**Art.-Nr.: 41.901.00**

**SO 1,5-Z**

Herzlichen Glückwunsch Sie haben ein hochwertiges Pumpensystem mit umweltfreundlichen Antrieb erworben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Montage und Inbetriebnahme des Systems vollständig durch und achten Sie auf die Hinweise. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden übernehmen wir keine Haftung.

## 1. Lieferumfang:

- 1 St. Solarmodul 3V / 1,5W mit Saugnäpfen zur Befestigung am Fenster und ein Standfuß
- 1 St. Pumpe mit Ansaugfilter
- Fontäne mit 13 und 15 strahligen Fontänen-aufsatz
- Kunststoffquellstein
- 30cm Wasserschlauch
- Wiederaufladbarer Pufferakku mit Regler

## 2. Funktionsweise

Ein Solarmodul wandelt auftreffendes Sonnenlicht in elektrische Energie um. Der eingebaute Pufferakku in der Akkubox speichert diese Energie. Bei Bedarf (auch nachts) kann über den Schieberegler auf der Vorderseite der Akkubox die Pumpe eingeschaltet werden und die Förderleistung dadurch verstellt werden.

Das System hat zwei Betriebsmöglichkeiten:

### 1. Direktantrieb ohne Pufferakku.

Die Pumpenleitung ist direkt am Modul angeschlossen der Pufferakku entfällt. Der im Solarmodul erzeugte Strom wird direkt von der Pumpe verbraucht. Sobald Sonnenlicht auf das Solarmodul trifft wird die Pumpe angetrieben

### 2. Speicherbetrieb (siehe Bild):

Hier ist der Pufferakku zwischen Solarmodul und Pumpe geschaltet.

Falls Sie nur den Akku laden möchten stellen Sie den Schieberegler in Stellung "AUS/OFF". In dieser Stellung fließt die gesamte elektrische Energie in den Pufferakku. Sie können die Pumpe in Betrieb setzen indem Sie den Schieberegler in Richtung "Max/Min" verschieben. In diesem Abschnitt ist die Förderleistung einstellbar.

Das Solarmodul liefert bei voller Sonneneinstrahlung mehr Energie als von der Pumpe bei z.B. Mittelstellung des Schiebereglers benötigt wird, diese Differenz wird zum Laden des Pufferakkus verwendet.

## 3. Einsetzen der Solarpumpe und Anschluß des Moduls

Das Pumpensystem ist besonders für den Einsatz z.B. in Pflanzschalen, zur Versorgung von Quellsteinen, Lavasteinbrunnen. Die Pumpe ist mit einem 3m Anschlußkabel versehen und wird entweder bei Direktantrieb direkt an das Solarmodul oder bei Speicherbetrieb an den Pufferakku (Anschluß Output) angeschlossen. Der Pufferakku wird dann an das Solarmodul angeschlossen. Diese Stecker sind verpolungsgeschützt, es darf beim Einstecken keine Gewalt angewendet werden. Das Solarmodul wird an ein Sonnenfenster über die beiliegenden Saugnäpfe befestigt oder über ein Kunststoffrohr, daß in die Rückseite des Solarmoduls gesteckt wird, aufgestellt.

Rollen Sie das Anschlußkabel der Pumpe ganz aus und stecken Sie den Filter auf die Unterseite der Pumpe. Die Solarpumpe muß bei Betrieb min.4cm im Wasser stehen, damit eine einwandfreie Funktion gewährleistet wird. Die Pumpe darf nicht trocken laufen. Über beiliegendes Zubehör bestehen verschiedene Anschlußmöglichkeiten z.B. über beiliegende Steigrohre, Schlauch oder Quellstein.

## 4. Wartung und Pflege

Um die Leistung der Pumpe zu erhalten, muß je nach Wasserverschmutzung der Filter gelegentlich mit warmen Wasser ausgewaschen werden.

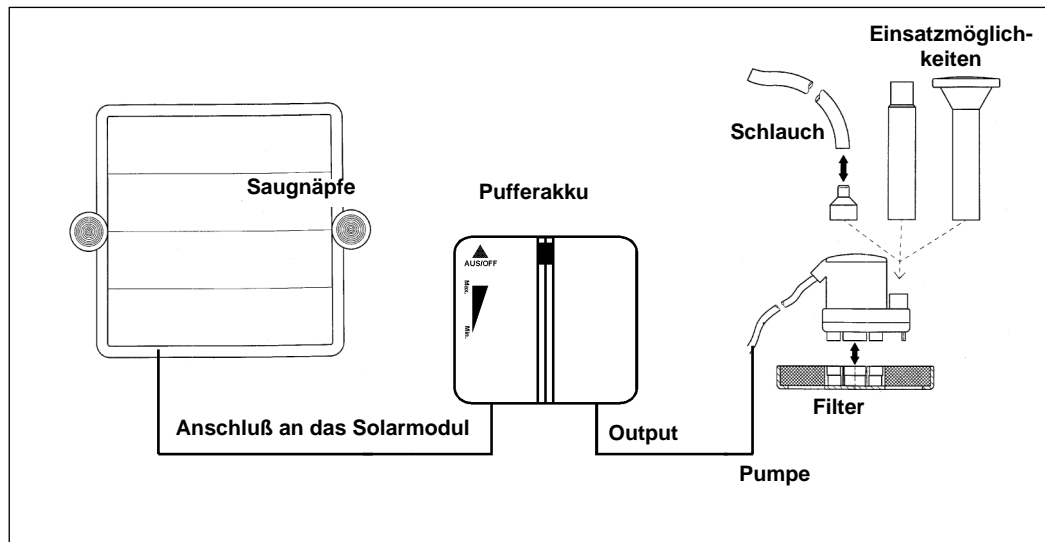
### Die Pumpe ist vor Frost zu schützen!

## 5.Ersatzteilbestellung

Bei eventuellen Ersatzteilbedarf sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Identnummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

## Speicherbetrieb



## Ersatzteilliste SO 1,5 Z

Art.-Nr.: 41.901.00

I.-Nr.: 91017

Pos.	Bezeichnung	Ersatzteil-Nr.
01	Solarmodul mit Saugnäpfe kpl.	41.901.00.01
02	Akkupuffer komplett	41.901.00.02
03	Solarpumpe komplett	41.901.00.03
04	Filtereinsatz einzeln	41.901.00.04
05	Düsenset komplett	41.901.00.05
06	Quellstein	41.901.00.06

## EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

Wir/We

**Hans Einhell AG**  
**Wiesenweg 22**  
**D-94405 Landau/Isar**

erklären hiermit, daß die nachfolgende genannte Maschine den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie entspricht  
declare, that the following machinery complies with all the essential health and safety requirements of the EC Directive.

Geräteart

Description of machinery:

Solarzimmer-Pflanzenbrunnen-Set

Typ

Type of machinery:

SO 1,5-Z**EG-Richtlinien/EC Directives:**

EG Maschinenrichtlinie 89/392/EWG mit Änderungen  
EC Directive for machinery 89/392/EEC with amendments



EG Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG  
EC Directive for low voltage 73/23/EEC



EG Richtlinie Einfache Druckbehälter 87/404/EWG  
EC Directive for easy pressure tank 87/404/EWG



EG Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG mit Änderungen  
EC directive electromagnetic compatibility 89/336/EEC with amendments

Angewandte harmonisierte Normen

Applicable harmonized standards:

\* **EN 55014; EN 50081-1; EN 55022; EN 55104**

Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen

Applicable national standards and technical specifications:

\*  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_26.01.1998

Datum / date

  
\_\_\_\_\_  
Weichselgartner  
Product-Management

Archivierung / For archives

SOZ-0532-21-681-E

## Gesamtprogramm

### **Einhell**<sup>®</sup> **Garten & Freizeit**

- Gartenteiche und Zubehör
- Springbrunnenpumpen, Filter und Zubehör
- Gewächshäuser, Frühbeete und Zubehör
- Bioluftbefeuchter
- Hochdruckreiniger und Zubehör
- Gartenpumpen und Zubehör
- Motor-, Elektrokettensägen und Zubehör
- Gartengeräte und Zubehör
- Heizgeräte
- Gas-, Holzkohlegrills und Zubehör

### **Einhell**<sup>®</sup> **Auto & Werkstatt**

- Schweißtechnik
- Drucklufttechnik
- Reinigungstechnik
- Akku-/Elektro-Bohrmaschinen
- Garagentorheber und Zubehör
- Schleiftechnik
- Motorsägen  
Elektrosägen
- Batterielader
- Torantriebe
- Klima- und Heizgeräte
- Hub- und Zugeräte
- Werkstattausrüstung

### **Einhell**<sup>®</sup> **Haustechnik**

- Video-Überwachung
- Bild-Türsprechanlagen
- Funk- und Kabel-Alarmanlagen
- Mobile Alarmgeber
- Mechanische Einbruchsicherungen.

# GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen ein Jahr Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt jeweils mit dem Tag der Lieferung, der durch Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

**Ausschluss:** Die Garantiezeit bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, fernernicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden.

Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantiespruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an.

ISC GmbH · International Service Center  
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)

Ersatzteil-Abt.: Telefon (0 99 51) 942 356 • Telefax (0 99 51) 52 50  
Reparatur-Abt.: Telefon (0 99 51) 942 357 • Telefax (0 99 51) 26 10  
Technische Kundenberatung: Telefon (0 99 51) 942 358